

## Réponses

Question 1	
Question 2	
Question 3	
Question 4	
Question 5	
Question 6	
Question 7	
Question 8	
Question 9	
Question 10	
Question 11	
Question 12	
Question 13	

L'équipe organisatrice remercie les commerçants de Saint-Lunaire pour leur collaboration.

## Exposition de photos

« Irlande » de Henri BARON au Centre Culturel  
Du 27 avril au 5 mai

« Des rigoureux cadrages d'école, des perspectives soigneusement calculées, de la lumière idéale... une image est peut être plus encore porteuse de promesses : cette petite fille rousse sur fond de rochers, tirée modestement en petit format... Image fragile et secrète... Image fuligineuse comme un souvenir d'enfance, avec ici le sentiment plus fort qu'ailleurs qu'on ne voit bien qu'avec le cœur... »

(Extraits du texte de présentation de l'exposition par Jacques BON).

Exposition prêtée par la Médiathèque départementale du Morbihan.

## Les mercredis 24 avril et 1<sup>er</sup> mai

Rendez vous à 14h00 - Centre Culturel Jean Rochefort

- Trial sportif VTT,
- Course d'Orientation,
- Randonnée + Quiz irlandais.

Dates limites d'inscription :

lundi 22 avril pour le 24 avril ; lundi 29 avril pour le 1<sup>er</sup> mai  
Maximum 12 groupes de 4 personnes (1 adulte obligatoire)

Fiche d'inscription à retirer et à remettre auprès :  
du Centre Culturel Jean Rochefort ou Médiathèque  
Office de Tourisme de Saint-Lunaire  
Accueil de Loisirs « Le Grand Jardin »

Renseignements et inscriptions au  
service animation de la ville de Saint-Lunaire :

**0617702680**  
**0623473797**

Gratuit, participation à partir de 12 ans. Lots à gagner

## Initiation au Football Gaélique

avec la Fédération Française de Football Gaélique

Renseignements au Centre Culturel Jeu Rochefort  
**02 99 47 07 11**



Linkwood



Mooncoin



Du 27 avril  
au 5 mai 2013



Semaine  
consacrée à la culture

Irlandaise

- Cinéma ● Théâtre ● Concerts ● Danse (Ceili)
- Contes ● Café Irlandais ● Jeux traditionnels
- Conférences ● Rallye commerçant

Organisée par la ville de Saint Lunaire  
en partenariat avec l'Office de Tourisme et les commerçants



# Semaine consacrée à la culture Irlandaise

Du 27 avril au 5 mai 2013

## Samedi 27 avril

### ■ 14h30 - 17h30 Atelier d'initiation à la danse irlandaise

avec l'association O'Danc'Eire  
▶ Centre Culturel Jean Rochefort (ou CCAS Le Goulet)  
Gratuit et ouvert à tous

### ■ 18h30 Conférence sur la musique irlandaise « de la musique celtique à U2 »

Animée par Caoimhe Mc Cabe  
▶ Centre Culturel Jean Rochefort - Gratuit et ouvert à tous

## Dimanche 28 avril

### ■ 11h00 - 12h30 Démonstration de danse irlandaise

par l'association O'Danc'Eire  
▶ CCAS Le Goulet - Gratuit et ouvert à tous

### ■ 15h00 - 18h00 CEILI (Fest Noz irlandais)

avec l'association O'Danc'Eire et le groupe Mooncoin  
« Mooncoin est un groupe acoustique qui se consacre à la musique irlandaise. L'interprétation fait la part belle aux cordes. Mooncoin vous invite à partager l'énergie et la convivialité de cette musique riche et variée. »  
▶ CCAS Le Goulet - Gratuit et ouvert à tous

### ■ 20h30 Cinéma : « Albert Nobbs » [vo] drame de Rodrigo Garcia,

avec Glenn Close, Mia Wasikowska – durée 1h57.  
Résumé sur [www.allocine.fr](http://www.allocine.fr)

Tarif cinéma : 6 € adulte, 4 € enfant, 5 € abonné  
▶ Centre Culturel Jean Rochefort

## Lundi 29 avril

### ■ 18h00 Carnet de voyage « l'Irlande »

par Jean-Luc Diquélou. Reportage audiovisuel et échanges  
« Un an de reportage au plus près de la société irlandaise, à la rencontre des traditions. Vous viendrez pour l'Irlande, vous reviendrez pour les irlandais ! ».

▶ Centre Culturel Jean Rochefort - Gratuit et ouvert à tous.

## Mardi 30 avril

### ■ 18h00 - 19h30 Café Européen sur l'Irlande

Animé par la Maison de l'Europe Rennes Haute Bretagne.  
Découverte et échange sur l'Irlande (son histoire, sa démographie, son économie, sa culture, sa place dans l'Union Européenne)  
▶ Bar de la Potinière - Gratuit et ouvert à tous.

### ■ 20h00 Session musicale irlandaise par l'association O'Guérêts

Atelier de musique irlandaise regroupant des musiciens amateurs et professionnels de la région malouine.  
▶ Bar de la Potinière - Gratuit et ouvert à tous.

## Mercredi 1<sup>er</sup> mai

### ■ 15h00 Cinéma : « Brandon et le secret de Kells »,

animation de Tomm Moore, durée 1h15 -  
Résumé sur [www.allocine.fr](http://www.allocine.fr)

A partir de 6 ans  
Tarif cinéma : 6 € adulte, 4 € enfant, 5 € abonné

▶ Centre Culturel Jean Rochefort

## Mercredi 1<sup>er</sup> mai suite

### ■ 20h30 Théâtre « Dansez à Lughnasa »

Par le Théâtre de la Gâtérie.

Pièce du dramaturge irlandais Brian Friel « Ballybeg, Irlande, été 36, la fête des moissons se prépare. À la sortie du village, la maison des cinq soeurs Mundy, Mickaël, l'enfant de l'amour se souvient de son enfance parmi ces femmes. Il se souvient du retour d'Afrique de Jack, l'aîné de la famille, qui n'est plus tout à fait le même et des visites de son père, Gerry. Portrait d'une époque de crise à travers des personnages fragiles, sensibles qui affrontent ensemble, comme ils le peuvent, les mutations du monde et souhaitent s'affranchir du poids de l'histoire, en dansant la vie. »

Tarif : 6 € adulte, 4 € enfant

▶ Centre Culturel Jean Rochefort

## Jeudi 2 mai

### ■ 20h30 Concert du groupe Linkwood.

Trio, pratique du chant et de la musique traditionnelle irlandaise avec comme instruments : le chant, le violon, le banjo, la guitare et le bodhran (percussion irlandaise).

Tarif : 6 € adulte, 4 € enfant

▶ Centre Culturel Jean Rochefort

## Vendredi 3 mai

### ■ 14h30 - 15h45 Contes irlandais « l'histoire de Finn et des Fianna »

Par Patrick Caudal, conteur professionnel.

« On jure en Irlande que la Terre cessera de tourner si un soir, le récit des exploits de Finn Mac Cumal et de ses héroïques et truculents compagnons les Fianna, ne résonne pas sous quelques toits. Ecoutez et vous entendrez, ou bien alors, c'est que vous souhaitez que le monde courre à sa perte ! ».

Gratuit et ouvert à tous.

▶ Médiathèque, Centre Culturel Jean Rochefort

### ■ 20h30 Cinéma : « Shadow dancer » [vo], drame de James Marsh,

avec Clive Owen, Andréa Riseborough, Gillian Anderson – durée 1h42

Résumé sur [www.allocine.fr](http://www.allocine.fr)

Tarif cinéma : 6 € adulte, 4 € enfant, 5 € abonné

▶ Centre Culturel Jean Rochefort

## Samedi 4 mai

### ■ 17h00 Remise des prix du Rallye commerçants

■ 20h30 Concert de l'association O'Guérêts. L'atelier de musique irlandaise regroupant des musiciens amateurs et professionnels va nous faire voyager en Irlande entre balades romantiques au grès des paysages et ambiance joyeuse de celle qu'on retrouve dans les pubs...

Tarif : 6 € adulte, 4 € enfant

▶ Centre Culturel Jean Rochefort

## Dimanche 5 mai

### ■ 17h00 Cinéma : « l'Irlandais » [vo] comédie de John Mc Donagh,

avec Brendan Gleeson, Don Cheadle, Liam Cunningham – durée 1h36

Résumé sur [www.allocine.fr](http://www.allocine.fr)

Echanges et discussions à l'issue de la projection sur le film et le cinéma irlandais avec Hussam Hindi, directeur artistique du Festival du Film Britannique. Tarif cinéma : 6 € adulte, 4 € enfant, 5 € abonné

▶ Centre Culturel Jean Rochefort

COUPON DÉTACHABLE

# Rallye irlandais

Rendez vous dans les commerces lunairiens !

Du lundi 22 avril au vendredi 3 mai

Pour participer, c'est simple :

répondez aux énigmes, détacher ce bulletin, et venez le déposer à l'Office de Tourisme avant le vendredi 3 mai à 12h !

Remise des prix le samedi 4 mai au Centre Culturel Jean Rochefort à 17h00 !

DE NOMBREUX LOTS A GAGNER !!

En cas d'absence, si vous avez toutes les bonnes réponses et que votre bulletin est tiré au sort, merci d'indiquer vfos coordonnées ci-dessous :

■ Nom, Prénom : .....  
■ Téléphone : .....

1 - Aux blés dorés, il émouillera vos papilles ! mais qui est-il ? Notez son nom en anglais et surtout N'hésitez pas à le déguster.

2 - On dit de lui qu'il est associable, bougon et solitaire. un seul clignement d'œil de votre part suffirait à le faire disparaître de votre vue comme par magie ! quel est cet être légendaire? comment y est-il représenté ? (Il se cache dans un restaurant de Saint Lunaire.)

3 - Il a fait du trèfle à 3 feuilles un autre symbole de l'Irlande. Sa légende a été dissimulée chez l'épigraphe. Saurez-vous la retrouver pour savoir qui était ce personnage ?

4 - Les irlandais nomment ce trèfle autrement. Au chant du vent vous trouverez son nom anglais !

5 - Le claddagh est un symbole irlandais connu des amoureux. Dans quel commerce l'avez-vous repéré ?

6 - Elle est le symbole le plus connu de l'Irlande. chez Créatif, Saurez-vous la retrouver ?

7 - L'Irlande est un pays aux nombreuses légendes. à la pharmacie, la déesse des plantes médicinales vous rencontrerez. Quelle est son nom ?

8 - Pour fêter l'Irlande, La résidence vous propose un menu spécial. Quel est le plat principal préparé par le chef ? N'hésitez pas à vous assoir pour découvrir ses saveurs.

9 - La maison Delahaye sait cuisiner ceux de notre région. Trouvez cet animal et lisez attentivement la recette apparente à la boucherie. Quelle est le nom de cette spécialité en anglais ?

10 - La cave de Saint-Lunaire vous présente un breuvage très apprécié des irlandais. L'un d'entre eux est produit dans une célèbre région irlandaise, quelle est-elle ?

11 - Une spécialité sucrée vous attend chez Hallier. Saurez-vous reconnaître l'ingrédient principal qui la compose ?

12 - Arrivés au carrefour, faites un détour et suivez le chemin balisé des rayons. Quelles sont les spécialités culinaires qui vous sont présentées ?

13 - Sur Longchamp, l'alizé a mis à l'honneur un des sports nationaux irlandais. Quel est l'objet qui le représente ?